



Distr.  
GENERAL

A/53/417/Add.1  
12 March 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
Пункт 112 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Персонал, безвозмездно предоставляемый правительствами  
и другими сторонами

Доклад Консультативного комитета по административным  
и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря, содержащий годовой и ежеквартальный доклады о принятии безвозмездно предоставляемого персонала за периоды с 1 октября 1997 года по 30 сентября 1998 года и с 1 июля по 30 сентября 1998 года (A/53/715) и предварительный проект доклада Генерального секретаря за период с 1 октября по 31 декабря 1998 года, содержащийся в документе A/C.5/53/54. Комитет получил также предварительный проект доклада Генерального секретаря о постепенном прекращении использования безвозмездно предоставляемого персонала категории II (A/53/847), представленный во исполнение резолюции 53/11 Генеральной Ассамблеи от 26 октября 1998 года. В ходе рассмотрения им докладов 17 февраля и 5 марта 1999 года Консультативный комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.

2. В докладах, представленных Генеральным секретарем, содержится информация о мерах, принятых во исполнение различных резолюций и решений Генеральной Ассамблеи. Однако информация, содержащаяся в докладах, а также дополнительная информация, представленная Комитету, вновь подтверждает мнения Комитета, выраженные в предыдущих докладах, в частности в докладе, содержащемся в документе A/53/417, в отношении того, что безвозмездно предоставляемый персонал принимается не в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи. Кроме того, как уже отмечалось Комитетом, в большинстве случаев функции, выполняемые безвозмездно предоставляемым

персоналом, должны осуществляться сотрудниками Секретариата, поскольку эти функции не являются весьма специальными, для выполнения которых в Организации нет специалистов, как это предусмотрено в резолюции 51/243 Генеральной Ассамблеи.

3. Как указано в приложении VII доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/53/715, по состоянию на 30 сентября 1998 года во всем Секретариате работало в общей сложности 134 безвозмездно предоставленных сотрудника, из которых 100 человек работали в Департаменте операций по поддержанию мира; доля безвозмездно предоставляемого персонала в Департаменте составляла 34 процента от общей численности персонала. Как указано в резюме доклада Генерального секретаря (A/C.5/53/54), по состоянию на 31 декабря 1998 года общая численность безвозмездно предоставленного персонала категории II, продолжавшего работать в Организации, составляла 94 человека. Ссылаясь на пункт 10 доклада Генерального секретаря (A/53/847), Комитет отмечает, что во исполнение резолюции 53/11 Генеральной Ассамблеи использование безвозмездно предоставляемого персонала категории II было полностью прекращено к 28 февраля 1999 года, за исключением одного безвозмездно предоставленного сотрудника категории II, о котором говорится в пункте 9 доклада.

4. Консультативный комитет отмечает информацию, содержащуюся в пункте 9 документа A/53/847 и пункте 8 документа A/C.5/53/54, касающуюся продолжения использования одного безвозмездно предоставленного сотрудника в Международном трибунале по бывшей Югославии после 28 февраля 1999 года. Этот безвозмездно предоставленный сотрудник будет продолжать работать до конца июня 1999 года или "до конца судебного разбирательства, если оно завершится раньше" (A/53/847, пункт 9). Комитет твердо убежден в том, что независимо от того, насколько вескими являются основания для продолжения использования безвозмездно предоставляемого персонала, прежде чем делать любое исключение, следует испрашивать согласие Генеральной Ассамблеи на это во исполнение резолюции 52/234 Генеральной Ассамблеи.

5. Как указано в пункте 10 доклада Генерального секретаря (A/53/715), 17 безвозмездно предоставленных сотрудников считались принятыми в Международный трибунал по бывшей Югославии в порядке исключения. В этой связи Консультативный комитет обращает внимание на пункт 26 раздела III.В резолюции 51/226 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просит Генерального секретаря "распространить нынешнюю практику, согласно которой стажеры в течение шести месяцев после окончания своей стажировки не могут претендовать или назначаться на должности в Секретариате, на консультантов и сотрудников, временно предоставляемых их правительствами на безвозмездной основе, и постановляет, что сотрудники, работающие по краткосрочным контрактам в течение одного года или более на должностях, финансируемых из регулярного бюджета или за счет внебюджетных средств, не могут претендовать или назначаться на свои нынешние должности в течение шести месяцев после окончания их нынешней службы". Комитет отмечает, что Секретариат применял процедуру, которая противоречит положениям резолюции 51/226 Генеральной Ассамблеи, и что Генеральному секретарю следует испрашивать предварительное согласие Ассамблеи или, если ее сессия в данный момент не проводится, Консультативного комитета. Комитет надеется, что в будущем этого больше не повторится.

6. Комитет ожидает получить в конце июня 1999 года (см. пункт 4 выше) подтверждение того, что использование всего, без исключения, безвозмездно предоставляемого персонала категории II прекращено.

7. Консультативный комитет отмечает, что в таблице, следующей за пунктом 5 в документе A/53/715, группа видных деятелей отнесена к безвозмездно предоставляемому персоналу категории II. По запросу Комитет был информирован о том, что упомянутые видные деятели были привлечены на основе специальных соглашений об услугах, предусматривающих

символическую плату в 1 долл. США, а также оплату путевых расходов и выплату суточных. Консультативный комитет сомневается в том, что членов такой группы можно классифицировать как безвозмездно предоставляемый персонал категории II.

-----